

AQUABRASS

ALT
PROGETTO
AQUA

Diverter for pressure balance and ThernOne valves

Déviateur pour valves à pression équilibrée et ThermOne

Installation & Care Guide Guide d'installation et d'entretien



61934 NPT + SWEAT CONNECTION - RACCORDEMENT NPT + SOUDÉ

• 1/2" male water inlets / outlets - NPT/sweat - Entrées / sorties d'eau 1/2" mâle - NPT/soudé



61936 PEX CONNECTION - RACCORDEMENT PEX

• PEX water inlets / outlets - Entrées / sorties d'eau PEX



61938 WB CONNECTION - RACCORDEMENT WB

• WB water inlets / outlets - Entrées / sorties d'eau WB



CONGRATULATIONS FÉLICITATIONS



Congratulations on the purchase of your Alt product

By purchasing an Alt product, you are taking part in the global movement for better living. We take pride in manufacturing drinking water faucets that are certified Lead-Free. Also, nearly all of our faucets exceed industry standards in water conservation. We've equipped them with efficient ecological aerators that reduce water consumption by at least 20% without giving up performance. Let's protect our most precious natural resource for generations to come.

We recommend the installation of this product to be done by a licensed plumber. Please take a moment to read the following instructions and keep this document for future reference.

We hope this product will provide you with many years of trouble-free enjoyment.

For any customer service and/or technical inquiries regarding Alt products, please contact AD WATERS, exclusive distributor of ALT products across North America (Canada and USA).

www.ad-waters.com

www.alt-aqua.com

Félicitations pour l'achat de votre produit Alt

En achetant un produit Alt, vous prenez part au mouvement global pour le mieux-vivre. Nous sommes fiers de fabriquer des robinets d'eau potable qui sont tous certifiés Sans Plomb. De plus, la plupart de nos robinets surpassent les normes de l'industrie en matière de préservation d'eau. Ils sont tous dotés d'aérateurs écologiques qui réduisent d'au moins 20% la consommation d'eau, et ceci sans perte de performance. Veillons à cette ressource naturelle pour nos générations futures.

Nous recommandons que l'installation de ce produit se fasse par un plombier accrédité. SVP prendre le temps de bien lire ce manuel d'installation avant de débiter. Le garder en référence pour usage futur.

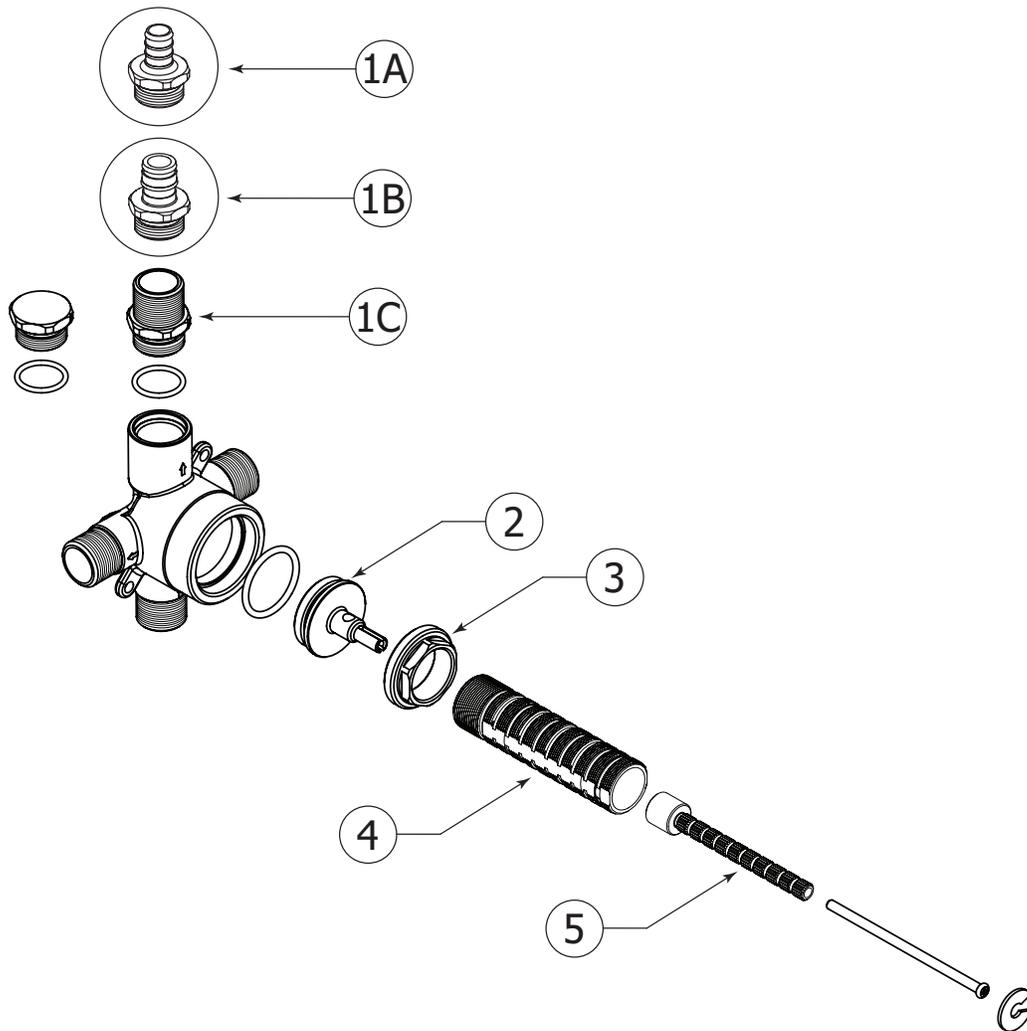
Nous espérons que ce produit vous procurera des années d'agréable usage.

Pour toute demande concernant les produits Alt (techniques, service après-vente), veuillez contacter AD WATERS, distributeur officiel des produits ALT à travers le Canada et les États-Unis.

www.ad-waters.com

www.alt-aqua.com

VALVE COMPONENTS COMPOSANTES DE LA VALVE



EXPLOSION PARTS / SCHÉMA DES PIÈCES

- 1A ALT7-60-804-00: PEX connector (with 61936) / Connecteur PEX (avec 61936)
- 1B ALT7-60-805-00: WIRSBO connector (with 61938) / Connecteur WIRSBO (avec 61938)
- 1C ALT7-60-806-00: NPT connector (with 61934) / Connecteur NPT (avec 61934)
- 2 ALT7-60-818-00: Diverter test cap (plastic) / Bouchon test pour déviateur (plastique)
- 3 ALT7-60-827-00: Diverter cartridge tightening nut / Écrou de retenue du déviateur
- 4 ALT7-70B-20-00: Threaded tube / Tube fileté
- 5 ALT7-70B-10-00: Splice extension / Extension cannelée

BEFORE YOU START AVANT DE COMMENCER

! CAUTION: FOR BEST RESULTS, WE STRONGLY RECOMMEND THE INSTALLATION OF THIS VALVE BE DONE BY A LICENSED PLUMBER.

! MISE EN GARDE: POUR OBTENIR UN RÉSULTAT OPTIMAL, NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT QUE L'INSTALLATION DE CETTE VALVE SOIT FAITE PAR UN PLOMBIER ACCRÉDITÉ.

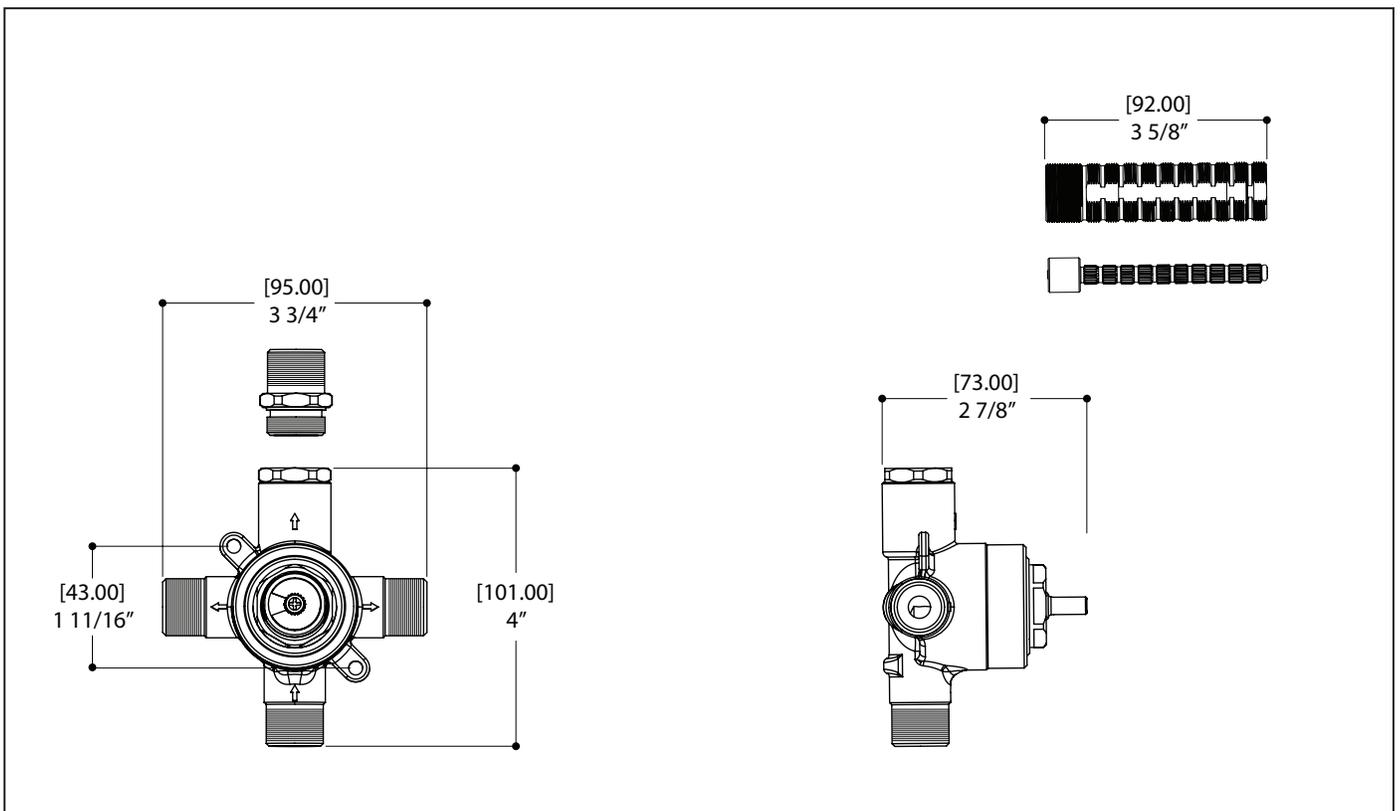
! CAUTION: MAKE SURE TO PROPERLY FLUSH THE HOT AND COLD WATER SUPPLY LINES PRIOR TO STARTING INSTALLATION.

! MISE EN GARDE: ASSUREZ-VOUS DE BIEN PURGER LES CONDUITS D'ALIMENTATION D'EAU CHAUDE & FROIDE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

alt-aqua.com

Diverter for pressure balance and ThermOne valves / Déviateur pour valves à pression équilibrée et ThermOne valves

GENERAL DIMENSIONS DIMENSIONS GÉNÉRALES



INSTALLATION

1.

Wall Setup

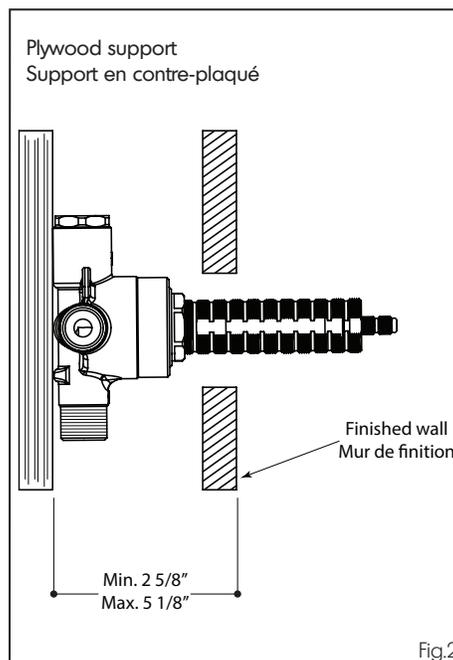
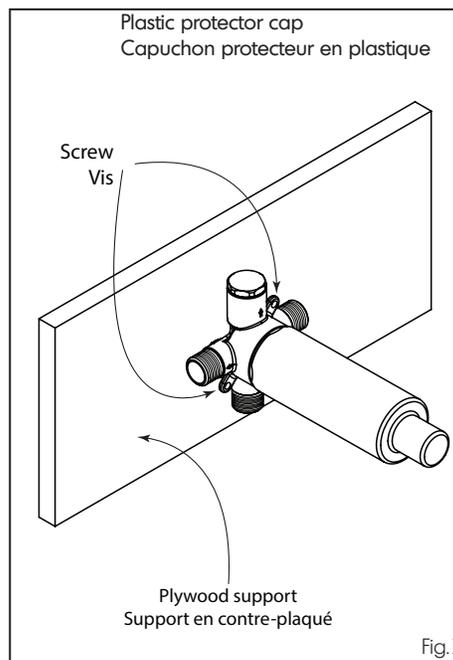
Determine the valve location in the wall. For an optimal installation, position the valve in between 2x4 studs, with plywood backing. Fix the valve onto the plywood backing with wood screws (not supplied) (Fig.1).

! TO ENSURE PROPER INSTALLATION OF THE VALVE INSIDE THE WALL, IT IS VERY IMPORTANT TO FOLLOW THE RECOMMENDED DEPTH AS INDICATED IN THE ILLUSTRATION (Fig.2).

Comment utiliser le capuchon protecteur

Déterminer la position de la valve dans le mur. Pour une installation optimale, placer la valve entre 2 montants de 2x4, avec un support arrière en contre-plaqué, monté au préalable avec des vis de fixation (non fournies) (Fig.1).

! AFIN D'OBTENIR UNE INSTALLATION CORRECTE DE LA VALVE, IL EST IMPORTANT DE RESPECTER LA PROFONDEUR SUGGÉRÉE TEL QU'ILLUSTRÉ (Fig.2).



INSTALLATION

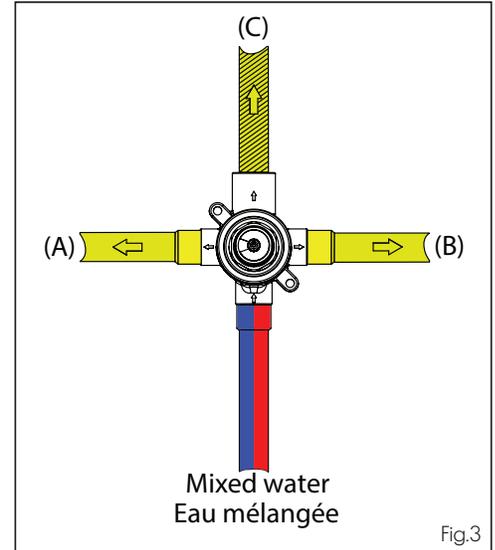
2.

Connecting the Water

This diverter has 2 or 3 way water outlets. Open the third outlet (C) according to need (A & B must always be open).

Raccordement de l'eau

La déviateur possède 2 ou 3 sorties d'eau. Ouvrir la troisième sortie (C) selon les besoins (A & B doivent toujours être ouverts).



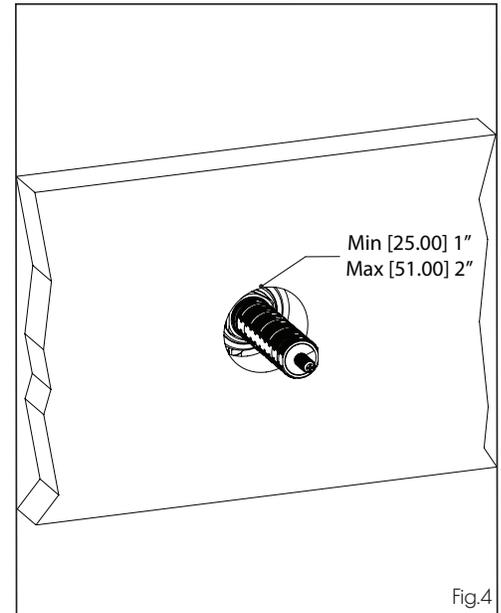
3.

Wall Opening

For an easy maintenance of the valve components after installation, the valve opening should be 2" wide.

Ouverture du mur

Pour un entretien facile des composantes de la valve suite à son installation, assurez-vous d'avoir une ouverture d'une largeur de 2".



This diverter is universal. Depending on the cartridge selected there are 4 distinct modes of operation for the diverter.



These diverter version are suitable for any valve with an on/off fonction.



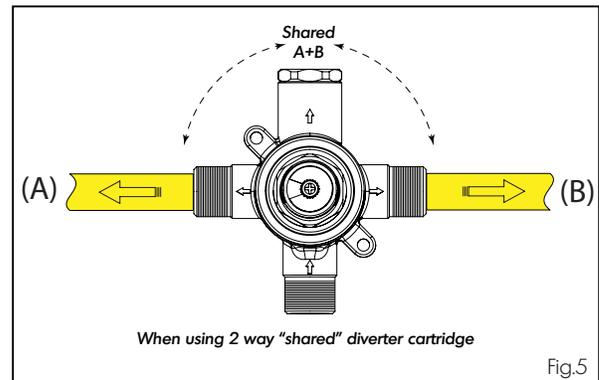
Ces versions de déviateur conviennent à toutes les valves dotées d'une fonction on/off.

Fig.5 **2way** diverter, full-flow
shared version
180° rotation (**ABCAPB200**)

2way diverter, outlet A or B
low-low transition flow
180° rotation (**ABCAPB2LD**)

Fig.6 **3way** diverter, full-flow
shared version
360° rotation (**ABCAPB300**)

3way diverter, outlet A or B or C
low-low transition flow
360° rotation (**ABCAPB3LD**)



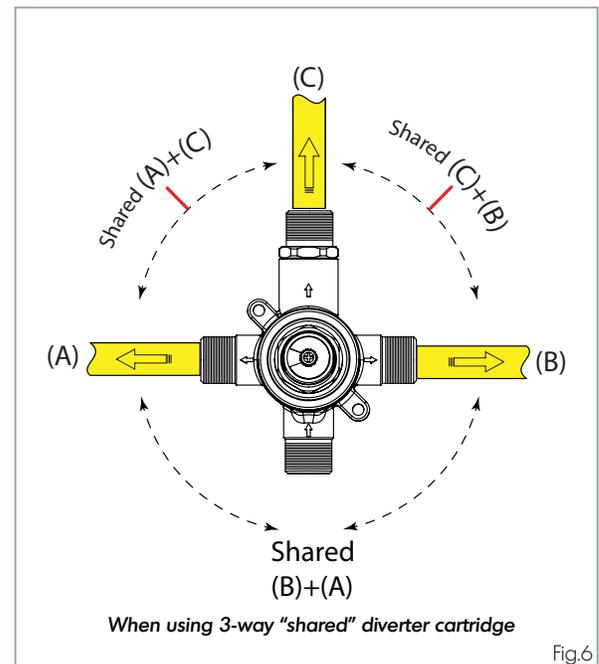
Le déviateur est polyvalent, selon la cartouche qui aura été choisie. Il existe 4 modes d'opérations distincts pour les déviateurs.

Fig.5 Déviateur à **2 voies**,
version partagée à plein débit
rotation à 180° (**ABCAPB200**)

Déviateur **2 voies**, sortie A ou B
flux de transition minimal
rotation à 180° (**ABCAPB2LD**)

Fig.6 Déviateur **3 voies**,
version partagée à plein débit
rotation à 360° (**ABCAPB300**)

Déviateur **3 voies**, sortie A ou B ou C
flux de transition minimal
rotation à 360° (**ABCAPB3LD**)



This diverter replaces all on/off valves. Depending on the cartridge selected there are 4 distinct modes of operation for the diverter.

Fig.7 **2way** diverter “with stop”
full-flow, **shared** version
360° rotation (**ABCATH200**)

2way diverter “with stops”
outlet A or B , **not shared**
180° rotation (**ABCATH2LD**)

Fig.8 **3way** diverter “with stop”
full-flow, **shared** version 360°
rotation (**ABCATH300**)

3way diverter “with stops”
outlet A or B or C , **not shared**
360° rotation (**ABCATH3LD**)

Le déviateur remplace complètement les interrupteurs.
Selon la cartouche qui aura été choisie il existe 4
modes d’opérations distincts pour les déviateurs.

Fig.7 Déviateur à **2 voies** “avec arrêt”
version partagée à plein débit
rotation à 360° (**ABCATH200**)

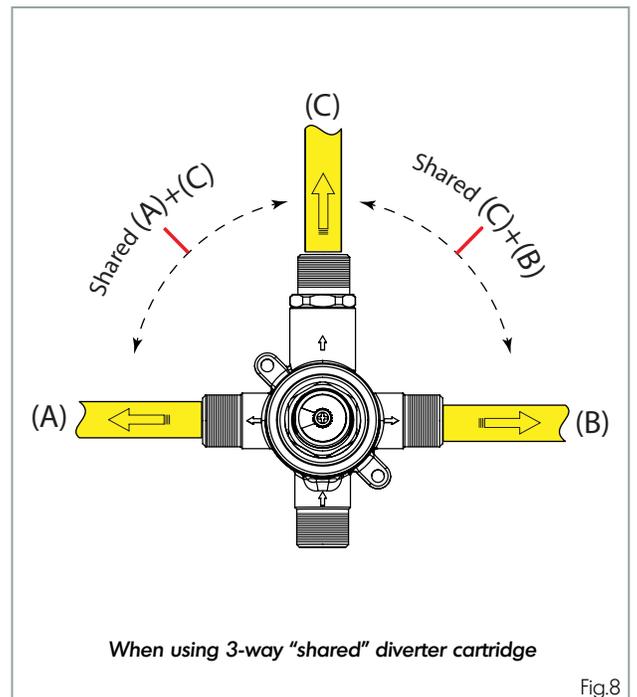
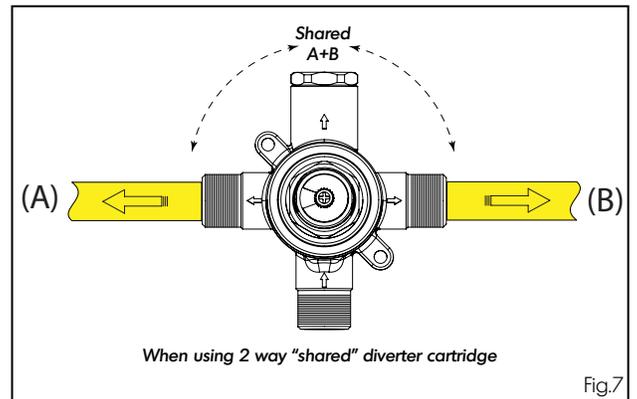
Déviateur **2 voies** “avec arrêt”
sortie A ou B , **version non-partagée**
rotation à 180° (**ABCATH2LD**)

Fig.8 Déviateur **3 voies** “avec arrêt”
version partagée à plein débit
rotation à 360° (**ABCATH300**)

Déviateur **3 voies** “avec arrêts”
sortie A ou B ou C , **version non-partagée**
rotation à 360° (**ABCATH3LD**)

 **These diverter version are used with central thermostats ONLY.**

 **Ces versions de déviateur ne s'utilisent qu'avec des valves thermostatiques sans interrupteur.**



WARRANTY GARANTIE



LIMITED LIFETIME WARRANTY

ALT products are manufactured to the highest quality standards and will procure you with many years of trouble-free enjoyment. We stand behind our brand and certify that ALT products carry a limited lifetime warranty against defects in materials and workmanship.

RESIDENTIAL APPLICATIONS

ALT products carry a limited lifetime warranty on all cartridges and also on the polished chrome finish. All other ALT product components and parts carry a limited five-year warranty, with same terms applying, except duration of warranty. First owners of new residential units are included as original consumer purchaser and receive same rights in respect to warranty. ALT will provide necessary parts without charge for any part that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Normal wear of the finish is not covered by this warranty. The ALT warranty is limited strictly to the original consumer purchaser of the product, as well as first owners of new residential units. Proof of purchase must be made available to ALT for all limited warranty claims. Products that are deemed defective must be returned to our factory for inspection prior to replacement. The limited warranty is not transferable and is limited to products sold and installed in Canada and the United States. ALT products should be installed by a licensed professional plumber.

COMMERCIAL INDUSTRIAL APPLICATIONS

Industrial, Commercial, and Business purchasers of ALT products are extended a five-year limited warranty from date of purchase, with all other warranty terms applying, except duration of warranty.

THE ALT WARRANTY DOES NOT COVER THE FOLLOWING:

- Damages resulting in whole or part from installation error, product abuse, misuse, neglect, improper maintenance, abrasives, corrosion and/or accidents whether caused or performed by a plumber, contractor, service provider, or anyone else.
- Any and all ALT products that are subjected to any type of harsh abrasive, such as cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, or solvents.
- Normal wear of the finish.
- Damages caused by hard water, calcareous deposits or sediments.
- The damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.

ALT is not responsible for any labor charges and/or damages incurred in whole or in part from installation, removal, re-installation, shipping, repair or replacement of any ALT product or part, nor for any indirect, incidental or consequential damages, injuries, losses, or expenses of any nature relating to ALT parts and/or products.

To obtain warranty service, please contact the retailer where the product was purchased. The original sales receipt must be available to exercise our warranty.

This warranty is extended to the first purchaser at retail (including first owners of new residential units). This warranty is NOT transferrable. All shipping costs are NOT included and will be charged with applicable taxes.

ALT reserves the right to make product specification changes without notice or obligation and to change or discontinue certain models. This warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including any implied warranties of merchantability, or fitness for use.

For any customer service and/or technical inquiries regarding Alt products, please contact AD WATERS, exclusive distributor of ALT products across North America (Canada and USA).

www.ad-waters.com

www.alt-aqua.com

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Les produits ALT sont fabriqués selon les standards les plus élevés et vous procurerons de nombreuses années d'usage sans soucis. Nous sommes fiers de notre marque et certifions que les produits ALT offrent une garantie à vie limitée contre les défauts de matériaux et de fabrication.

USAGE À DES FINS RÉSIDENTIELLES

Les produits ALT sont couverts par notre garantie limitée à vie sur toutes les cartouches ainsi que sur le fini en chrome poli. Toutes les autres pièces et composants ont une garantie limitée de cinq (5) ans avec les mêmes conditions, sauf pour la durée de la garantie. Les propriétaires de nouvelles unités résidentielles sont considérés comme premiers acheteurs et ont droit à la même garantie. ALT fournira les pièces nécessaires sans frais pour remplacer toute pièce ayant un défaut de matériel ou de main d'œuvre sous une installation et un usage normal. L'usure normale du fini n'est pas couverte par cette garantie. La garantie ALT est strictement limitée à l'acheteur original du produit, ainsi que les premiers propriétaires de nouvelles unités résidentielles. Une preuve d'achat doit être mise à la disposition ALT pour toutes réclamations liées à la garantie. Les produits qui sont considérés défectueux devront être retournés à notre usine pour inspection avant de pouvoir fournir le remplacement. La garantie limitée n'est pas transférable et est limitée aux produits vendus et installés au Canada et aux États-Unis. Les produits ALT doivent être installés par un plombier professionnel accrédité.

USAGE À DES FINS COMMERCIALES

Tout produit ALT destiné pour usage dans un lieu industriel ou commercial jouit d'une garantie limitée de cinq (5) ans à partir de la date d'achat, selon les mêmes modalités de garantie, excepté pour la durée de la garantie.

LA GARANTIE ALT NE COUVRE PAS:

- Dommages causés en entier ou en partie d'une erreur d'installation, d'abus de produit, de négligence, d'utilisation non conforme, d'usage de produits abrasifs, de corrosion et/ou d'accidents causés par un professionnel ou par toute autre personne.
- Tout produit ALT nettoyé avec des produits abrasifs, tel que les détergents et les nettoyeurs contenant de l'ammoniac, du javellisant, des acides, des cires, de l'alcool ou des solvants.
- L'usure normale du fini.
- Dommages causés par l'eau dure, les dépôts de calcaire ou les sédiments.
- Les dommages ou les pertes résultant d'une catastrophe naturelle telle que le feu, un tremblement de terre, une inondation, le tonnerre, un orage électrique etc....

ALT n'accepte aucune responsabilité pour tous frais de main d'œuvre et/ou tout autre dommages causés en tout ou en partie lors de l'installation, la désinstallation, la réinstallation, l'expédition, la réparation, ou le remplacement de tout produit ou pièce ALT, ni pour tout dommage indirect, fortuit, ou consécutif, pour toutes blessures, dépenses, pertes directes ou indirectes de toute nature, en lien avec des pièces et/ou produits ALT.

Pour exercer la garantie, veuillez contacter le détaillant d'où le produit a été acheté. La preuve d'achat originale sera exigible pour l'application de la garantie.

Cette garantie s'applique au premier acheteur (incluant les propriétaires de nouvelles unités résidentielles) et n'est PAS transférable. Les frais d'expédition ne sont pas couverts et seront facturés avec les taxes applicables.

ALT se réserve le droit de modifier les spécifications de ses produits sans avis ni obligation ainsi que de remplacer ou de retirer certains modèles. Cette garantie annule et remplace toute autre garantie ou condition, expresse ou implicite, statutaire ou autre, incluant les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à une fin particulière.

Pour toute demande concernant les produits Alt (techniques, service après-vente), veuillez contacter AD WATERS, distributeur officiel des produits ALT à travers le Canada et les États-Unis.

www.ad-waters.com

www.alt-aqua.com

CARE SOIN

To clean your **ALT** faucet or accessory, wash with a wet nonabrasive soapy cloth. Then wipe dry with a soft towel or cloth. We recommend this be done on a regular basis. **Do not use any abrasive, chemical or corrosive powder or any other strong cleaners including detergents, window cleaners and disinfectants on your ALT product** as they will destroy the finish and therefore **void the warranty**.

Pour nettoyer et conserver l'apparence de vos robinets ou accessoires **ALT**, lavez-les avec un linge mouillé à l'eau tiède et enduit d'un savon doux non-abrasif. Puis essuyer avec un linge doux et sec. Nous vous recommandons cet entretien sur une base régulière. **Ne jamais utiliser de produits abrasifs, chimiques, corrosifs, incluant de très forts détergents, en liquide ou en poudre, nettoyants pour vitres et désinfectants sur votre produit ALT.** Cela pourrait détériorer le fini et **annuler la garantie**.

